

## *Celebración del 4 de julio*

### **La bandera tachonada de estrellas**

Por John A. Miller

(Historia de la bandera que sirvió de inspiración al himno nacional norteamericano).

Durante todo el año, los turistas que visitan Washington se detienen para observar la bandera que sirvió de inspiración al Himno Nacional de los Estados Unidos. El pabellón, viejo de 185 años, la bandera tachonada de estrellas, es enorme (9,75 x 10,4 metros). Sus quince estrellas de algodón blanco, de cinco puntas, están ubicadas sobre un campo azul de lanilla inglesa, con quince barras de lanilla, ocho rojas y siete blancas. La tela de sostén pesa más de la mitad del total, aproximadamente 68 kilos.

A diferencia de la bandera de hoy, la de principios del siglo XIX tenía una barra y una estrella por cada estado que en ese entonces formaba la Unión. Esta bandera, cosida a mano, fue hecha en el verano de 1813, treinta y seis años después de haberse adoptado el diseño de estrellas y barras como bandera nacional de Estados Unidos.

Durante la guerra de 1812 contra los británicos y después que éstos incendiaron el Capitolio y la Casa Blanca en Washington, esta bandera ondeaba sobre el Fuerte McHenry, en Baltimore, la noche del 13 de septiembre de 1814, cuando los buques británicos comenzaron a bombardear el fuerte. En un barco de tregua británico, afuera en la bahía, Francis Scott Key, un joven abogado norteamericano que estaba negociando la liberación de un prisionero, observaba ansiosamente mientras el bombardeo proseguía durante la noche. Se sintió tan aliviado al ver que la bandera seguía ondeando en la mañana, que escribió una poesía acerca de la ocasión: "La bandera tachonada de estrellas". Irónicamente, escribió la poesía en conmemoración de la victoria norteamericana siguiendo la música de una canción popular inglesa. El poema de Key se aprobó como Himno Nacional en 1931.

La bandera misma fue entregada al comandante del Fuerte McHenry, y la familia de éste la donó a la Institución Smithsonian en 1907 y subsiguientemente fue puesta en exhibición pública. A partir de

1964, el nuevo Museo Nacional de Historia Norteamericana de la Institución Smithsonianiana ha estado exhibiendo la bandera prominentemente en un lugar especialmente diseñado, cerca de la entrada principal sobre el Paseo Nacional.

El clima y los años han hecho que la bandera tachonada de estrellas perdiera sus colores, y durante su prolongada exhibición la luz, la contaminación y la humedad la han dañado. La bandera, por ser un tesoro nacional, fue incluida por la Casa Blanca en sus planes de preservación del patrimonio estadounidense, trazados durante las celebraciones del milenio.

La bandera dejó de ser exhibida en octubre de 1998 y se la extendió en forma plana para ser analizada con el fin de determinar el mejor tratamiento de conservación. El público pudo observar el trabajo a través de las ventanas del laboratorio en que se realizaba el proceso. En aproximadamente tres años, el museo tiene proyectado volver a exhibir la bandera en un escaparate de vidrio ambientalmente controlado. Puede seguirse el proyecto de preservación en la página en en inglés: [http://web8.si.edu/nmah/htdocs/ssb-old/2\\_home/fs2.html](http://web8.si.edu/nmah/htdocs/ssb-old/2_home/fs2.html)

(Distribuido por la Oficina de Programas de Información Internacional del Departamento de Estado de Estados Unidos. Sitio en la Web: <http://usinfo.state.gov/espanol>)